JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 1 APRIL 1992 No. 1992/64 MERCREDI 1er AVRIL 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 1 April 1992

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION

Fourteenth session

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 3

General debate and consideration of substantive questions [6]

Preparations and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its forty-seventh session [7]

Mercredi 1er avril 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION

Quatorzième session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 3

Débat général et examen des questions de fond [6]

Préparation et adoption du rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa quarante-septième session [7]

COMMITTEE ON APPLICATIONS FOR REVIEW OF ADMINISTRATIVE TRIBUNAL JUDGEMENTS

Thirty-ninth session

10.30 a.m.-1 p.m.	2nd meeting (closed)	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	3rd meeting (closed)	Conference Room 5

COMITE DES DEMANDES DE REFORMATION DE JUGEMENTS DU TRIBUNAL ADMINISTRATIF

Trente-neuvième session

10 h 30 à 13 heures	2e séance (privée)	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	3e séance (privée)	Salle de conférence 5

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

Fourth session

PLENARY

10 a.m.	66th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	67th meeting	Conference Room 4
8 p.m.-10 p.m.	68th meeting	Conference Room 4

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (A/CONF.151/PC/96)

   Statement by the Minister for Environment and Forests of India

2. Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

   (c) Cross-sectoral issues

   Consideration of documents A/CONF.151/PC/L.70 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.8)(integrationofenvironment and development in decision-making)

   (d) Reports of the Working Groups:

   Consideration of the following document of Working Group II:

   A/CONF.151/PC/WG.II/L.29 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.22) (water resources)

Morning*-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 4

Statement by Sir Shridath Ramphal, former Secretary-General of the Commonwealth Secretariat

* Following the adjournment of the 66th plenary meeting.

Briefing for non-governmental organizations

6 p.m.-8 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

Quatrième session

PLENIERE

10 heures	66e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	67e séance	Salle de conférence 4
20 heures à 22 heures	68e séance	Salle de conférence 4

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (A/CONF.151/PC/96)

   Déclaration du Ministre de l'environnement et des forêts de l'Inde

2. Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 de l'Assemblée générale et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée [2]

   c) Questions intersectorielles

   Examen des documents A/CONF.151/PC/L.70 et Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.8) (intégration du processus de prise de décisions sur l'environnement et le développement)

   d) Rapports des Groupes de travail :

   Examen du document suivant du Groupe de travail II :

   A/CONF.151/PC/WG.II/L.29 (sur la base des consultations officieusese sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.22) (ressources en eau)

Matin* jusqu'à 13 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 4

Déclaration de sir Shridath Ramphal, ancien Secrétaire général du Secrétariat du Commonwealth

* A l'issue de la 66e séance plénière.

Réunion d'information destinée aux organisations non gouvernementales

18 heures à 20 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1

WORKING GROUP III

8 p.m.- 11 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Other legal, institutional and related matters, as well as legal and institutional aspects of cross-sectoral issues, including those referred to Working Group III by Working Group I, Working Group II and the plenary of the Preparatory Committee(A/CONF.151/PC/100/Add.26,A/CONF.151/PC/102; A/CONF.151/PC/L.65, L.29 et Corr.1; A/CONF.151/PC/CRP.1, CRP.3/Rev.1) [4]

[Representatives of the Brazilian Government will maintain an office in the suite of offices of Conference Room 1 until Friday, 3 April, to assist delegations seeking information on logistical arrangements in connection with their attendance at the United Nations Conference on Environment and Development.]

GROUPE DE TRAVAIL III

20 heures à 23 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1

Questions juridiques, structurelles et connexes diverses, et aspects juridiques et structurels des questions intersectorielles, notamment celles renvoyées au Groupe de travail III par les Groupes de travail I et II et l'assemblée plénière du Comité préparatoire (A/CONF.151/PC/100/Add.26, A/CONF.151/PC/102; A/CONF.151/PC/L.65, L.29 et Corr.1; A/CONF.151/PC/CRP.1, CRP.3/Rev.1) [4]

[Les représentants du Gouvernement brésilien occuperont jusqu'au vendredi 3 avril l'un des bureaux attenants à la salle de conférence 1 afin d'aider les délégations désirant obtenir des renseignements sur les dispositions pratiques à prendre en vue de leur participation à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement.]

PANEL OF GOVERNMENTAL TECHNICAL EXPERTS ON THE REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

Second session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS TECHNIQUES GOUVERNEMENTAUX SUR L'ENREGISTREMENT DES ARMEMENTS

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-fourth session

10 a.m.- 1 p.m.	1134th meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	1135th meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

Second periodic report of Peru (CCPR/C/51/Add.4) *(continued)*

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante-quatrième session

10 heures à 13 heures	1134e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1135e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Deuxième rapport périodique du Pérou (CCPR/C/51/Add.4) *(suite)*

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on UNCED related matters)

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

EASTERN EUROPEAN GROUP
(on UNCED)

9.15 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

ORGANIZATION FOR ECONOMIC COOPERATION AND DEVELOPMENT
(on UNCED)

1.30 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

Meetings of Contact Group

The contact group on the issue of health will meet *today*, 1 April 1992, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room E.

The contact group on atmosphere will meet *today*, 1 April 1992, at 10 a.m. in Conference Room 6, and at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

The contact group of WORKING GROUP III on institutions will meet *today*, 1 April 1992, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7.

The contact group of WORKING GROUP III on the Earth Charter will meet *today*, 1 April 1992, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6, and from 8 p.m. to 10 p.m. in Conference Room 8.

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les questions intéressant la CNUED)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE D'EUROPE ORIENTALE
(sur la CNUED)

9 h 15 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

ORGANISATION DE COOPERATION ET DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUES
(sur la CNUED)

13 h 30 à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

Réunions du Groupe de contact

Le groupe de contact sur la question de la santé se réunira *aujourd'hui* 1er avril 1992 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence E.

Le groupe de contact sur l'atmosphère se réunira *aujourd'hui* 1er avril 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 6, et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Le groupe de contact du GROUPE DE TRAVAIL III sur les institutions se réunira *aujourd'hui* 1er avril 1992 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7.

Le groupe de contact du GROUPE DE TRAVAIL III sur la Charte de la Terre se réunira *aujourd'hui* 1er avril 1992 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social, de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6, et de 20 heures à 22 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Informal briefings

The Department of Public Information will hold informal briefings for the members of the Committee on Information *today*, 1 April 1992, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Réunions d'information officieuses

Le Département de l'information tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des membres du Comité de l'information *aujourd'hui* 1er avril 1992 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Special briefing

There will be a special briefing, sponsored jointly by the World Bank, UNDP and FAO, on the work of the Consultative Group on International Agricultural Research (CGIAR) and its network of 16 International Research Centres for members of delegations, Secretariat Staff, representatives of the media and non-governmental organizations, and other interested persons.

The briefing will consist of presentations on CGIAR by its Chairman, Mr. V. Rajagopalan, Vice-President, World Bank; the green revolution by Mr. Winklemann, Director-General, International Centre for the Improvement of Maize and Wheat (CIMMYT); research on natural resources management by Mr. Nores, Director-General, International Centre for Tropical Agriculture (CIAT); and capacity building by Mr. Terry, Director-General, West Africa Rice Development Association (WARDA). The briefing will be held *today*, 1 April 1992, from 10 a.m. to 12.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. It will be chaired by Mr. Luis Maria Gomez, Associate Administrator of UNDP. It will be followed by three concurrent workshops on biodiversity, biotechnology and forestry/agroforestry, conducted by CGIAR scientists from 3 p.m. to 5 p.m. at the UNITAR Building (801 United Nations Plaza, 1st Avenue and 45th Street).

* * *

Réunion d'information spéciale

Une réunion d'information est organisée conjointement par la Banque mondiale, le PNUD et la FAO, sur les travaux du Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale et son réseau de Centres de recherche internationale à l'intention des membres des délégations, du personnel du Secrétariat, des représentants des médias et des organisations non gouvernementales et toutes autres personnes intéressées.

La réunion comprendra des exposés sur le Groupe consultatif par son Président, M. V. Rajagopalan, Vice-Président (Banque mondiale); sur la révolution verte par M. Winklemann, Directeur général du Centre international d'amélioration du maïs et du blé (CIMMYT); sur la recherche dans le domaine de la gestion des ressources naturelles par M. Nores, Directeur général du Centre international d'agriculture tropicale (CIAT); et sur la mise en valeur du potentiel par M. Terry, Directeur général de l'Association pour le développement de la riziculture en Afrique de l'Ouest (WARDA). La réunion d'information aura lieu *aujourd'hui* 1er avril 1992 de 10 heures à 12 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. Elle sera présidée par M. Luis Maria Gomez, Administrateur associé du PNUD. La réunion sera suivie de trois équipes de travail sur la biodiversité, les biotechniques et la foresterie/agroforesterie dirigées par des scientifiques du Groupe consultatif de 15 heures à 17 heures au bâtiment de l'UNITAR Building (801 United Nations Plaza, 1st Avenue and 45th Street).

FORTHCOMING MEETINGS

Thursday, 2 April 1992

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

PLENARY

10 a.m.-1 p.m.	69th meeting	Conference Room 4

REUNIONS A VENIR

Jeudi 2 avril 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

PLENIERE

10 heures à 13 heures	69e séance	Salle de conférence 4

3 p.m.- 6 p.m.	70th meeting	Conference Room 4	15 heures à 18 heures	70e séance	Salle de conférence 4
8 p.m.- 10 p.m.	71st meeting	Conference Room 4	20 heures à 22 heures	71e séance	Salle de conférence 4

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (A/CONF.151/PC/96)

   Statement by the International Coordinator of the '92 Global Forum

2. Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

   (c) Cross-sectoral issues

   Consideration of the following documents:

   A/CONF.151/PC/L.65 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.26) (role of regional organizations)

   A/CONF.151/PC/L.69 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.9) (transfer of technology)

   (d) Reports of the Working Groups

   Consideration of documents of Working Group I:

   A/CONF.151/PC/WG.I/L.39/Rev.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.17) (desertification)

   A/CONF.151/PC.WG.I/L.41 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.15) (land resources)

   A/CONF.151/PC/WG.I/L.42 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.19) (agriculture and rural development)

   A/CONF.151/PC/WG.I/L.43 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.16) (deforestation)

   A/CONF.151/PC/WG.I/L.47 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.14) (atmosphere)

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (A/CONF.151/PC/96)

   Déclaration du Coordonnateur international du Forum mondial de 1992

2. Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 de l'Assemblée générale et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée [2]

   c) Questions intersectorielles

   Examen des documents ci-après :

   A/CONF.151/PC/L.65 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.26) (rôle des organisations régionales)

   A/CONF.151/PC/L.69 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.9) (transfert de technologie)

   d) Rapports des Groupes de travail

   Examen des documents du Groupe de travail I :

   A/CONF.151/PC/WG.I/L.39/Rev.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.17) (désertification)

   A/CONF.151/PC.WG.I/L.41 et Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.15) (protection des sols)

   A/CONF.151/PC/WG.I/L.42 et Corr.1 (sur les base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.19) (agriculture et développement rural)

   A/CONF.151/PC/WG.I/L.43 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.16) (déforestation)

   A/CONF.151/PC/WG.I/L.47 et Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/ Add.14) (atmosphère)

Consideration of documents of Working Group II:

A/CONF.151/PC/WG.II/L.27 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.4) (radioactive wastes)

A/CONF.151/PC.WG.II/L.30 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.23) (toxic chemicals)

Examen des documents du Groupe de travail II :

A/CONF.151/PC/WG.II/L.27 et Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.4) (déchets radioactifs)

A/CONF.151/PC.WG.II/L.30 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.23) (substances chimiques toxiques)

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on UNCED related matters)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* * *

GENERAL ASSEMBLY

SECOND INTERNATIONAL MEETING OF THE FOLLOW-UP COMMITTEE OF THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON CENTRAL AMERICAN REFUGEES (CIREFCA)

The Second International Meeting of the Follow-up Committee of the International Conference on Central American Refugees (see General Assembly resolution 46/107 of 16 December 1991) will be held at San Salvador, El Salvador, on 7 and 8 April 1992.

Delegations are reminded that inscriptions on the list of speakers will be received as from Thursday, 2 April 1992, exclusively at the site of the Meeting in San Salvador.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will be an informal (closed) meeting of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION in preparation for its thirty-second session on Friday, 3 April 1992 at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

The WORKING GROUP of the COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will meet on Tuesday, 7 April 1992, at 10 a.m. in Conference Room 5.

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les questions intéressant la CNUED)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

DEUXIEME REUNION INTERNATIONALE DU COMITE DU SUIVI DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LES REFUGIES D'AMERIQUE CENTRALE (CIREFCA)

La deuxième Réunion internationale du Comité du suivi de la Conférence internationale sur les réfugiés d'Amérique centrale (voir résolution 46/107 de l'Assemblée générale, en date du 16 décembre 1991) aura lieu à San Salvador (El Salvador) les 7 et 8 avril 1992.

Il est rappelé aux délégations que les inscriptions sur la liste des orateurs seront reçues à partir du jeudi 2 avril 1992 exclusivement au siège de la Réunion à San Salvador.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra une réunion officieuse (privée) pour préparer sa trente-deuxième session le vendredi 3 avril 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL du COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se réunira le mardi 7 avril 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

The COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will hold its annual informal consultation with non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council on Wednesday, 8 April 1992, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Thirty-ninth session

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the high-level segment of the Council, which will take place in Geneva (11-13 May 1992), are now being received until 11 May 1992. Delegations are kindly requested to contact the Governing Council Secretariat in New York (One United Nations Plaza, room DC1-2156, tel.: 906-5746 or 906-5741, fax: 906-5776).

* * *

United Nations Institute for Training and Research

Lecture

UNITAR organizes an open* lecture, entitled "Varieties on State Behaviour towards International Organizations: The case of Industrialized Countries", on Wednesday, 8 April 1992, at 1 p.m. The lecture to be given by Prof. Dr. Rittberger of the University of Tuebingen, Germany, will take place at the UNITAR Building in Conference Room U-314/316.

* Open to all interested persons.

* * *

United Nations Conference on Environment and Development

Presentation

There will be a presentation on the '92 Global Forum on Thursday, 2 April 1992, at 5.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Le COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES tiendra ses consultations annuelles officieuses avec les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social le mercredi 8 avril 1992 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Trente-neuvième session

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour la partie de haut niveau du Conseil qui aura lieu à Genève (11-13 mai 1992) sont actuellement reçues jusqu'au 11 mai 1992. Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil d'administration à New York (One United Nations Plaza, bureau DC1-2156, tél. : 906-5746 ou 906-5741, télécopieur : 906-5776).

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

Conférence

L'UNITAR organise une conférence publique* intitulée "Considérations sur le comportement des Etats à l'égard des organisations internationales : le cas des pays industrialisés" le mercredi 8 avril 1992 à 13 heures. La Conférence donnée par M. Rittberger (Université de Tuebingen, Allemagne) aura lieu au bâtiment de l'UNITAR dans la salle de conférence U-314/316.

* Ouverte à toutes les personnes intéressées.

* * *

Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement

Exposé

Un exposé sur le Forum mondial de 1992 sera donné le jeudi 2 avril 1992 à 17 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Round table

There will be a round table on the theme "Understanding the role of international non-governmental organizations", organized by the Committee on Non-governmental Organizations and the Conference of Non-governmental Organizations in consultative status, on Thursday, 9 April 1992, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Members of delegations, non-governmental organizations in consultative status, Secretariat staff and representatives of the media are invited to attend.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Comprendre le rôle des organisations non gouvernementales internationales", organisée par le Comité chargé des organisations non gouvernementales et la Conférence des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif, le jeudi 9 avril 1992 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les membres des délégations, des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif, le personnel du Secrétariat et les représentants des médias sont invités à assister.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 30 March 1992

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
Fourth session — 64th meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

The Chairman of the Preparatory Committee made a statement.

The Preparatory Committee resumed its consideration of agenda item 1 and heard a statement by the Secretary of State for Foreign Affairs and Cooperation of Portugal (on behalf of the European Community and its member States).

The Preparatory Committee approved the supplementary lists of non-governmental organizations as contained in documents A/CONF.151/PC/L.28/Add.11, Add.12, Add.13 and Add.14.

Draft decision A/CONF.151/PC/L.60

The Preparatory Committee adopted the draft decision entitled "Dates of the United Nations Conference on Environment and Development" proposed by the Chairman on the basis of informal consultations.

The representative of Turkey (on behalf of the Organization of the Islamic Conference) made a statement.

Consideration of document A/CONF.151/PC/L.59

The Coordinator for the issue of transfer of technology, H.E. Mr. Bjornar S. Utheim (Norway), informed the Committee of the results of the informal consultations held on the text submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.11.

The Preparatory Committee then adopted the draft text for inclusion in Agenda 21, subject to further consideration of the bracketed parts.

Consideration of document A/CONF.151/PC/L.61

The Coordinator for the issue of transfer of technology, H.E. Mr. Bjornar Utheim (Norway), informed the Committee of the results of the informal consultations held on the text submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.10.

Lundi 30 mars 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
Quatrième session — 64e séance

Adoption de l'ordre du jour et questions d'organisation [1]

Le Président du Comité préparatoire fait une déclaration.

Le Comité préparatoire reprend l'examen du point 1 de l'ordre du jour en entendant une déclaration du Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères et à la coopération du Portugal (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres).

Le Comité préparatoire approuve les listes supplémentaires des organisations non gouvernementales figurant dans les documents A/CONF.151/PC/L.28/Add.11, Add.12, Add.13 et Add.14.

Projet de décision A/CONF.151/PC/L.60

Le Comité préparatoire adopte le projet de décision intitulé "Dates de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement" proposé par le Président sur la base des consultations officieuses.

Le représentant de la Turquie (au nom de l'Organisation de la Conférence islamique) fait une déclaration.

Examen du document A/CONF.151/PC/L.59

Le Coordonnateur pour la question du transfert de technologie, S.E. M. Bjornar S. Utheim (Norvège), informe le Comité des résultats des consultations officieuses tenues sur le texte soumis par le Président sur la base des négociations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.11.

Le Comité préparatoire adopte ensuite le projet de texte pour l'inclure au Programme d'action 21, sous réserve d'un nouvel examen des parties en crochets.

Examen du document A/CONF.151/PC/L.61

Le Coordonnateur pour la question du transfert de technologie, S.E. M. Bjornar Utheim (Norvège), informe le Comité des résultats des consultations officieuses tenues sur le texte soumis par le Président sur la base des négociation sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.10.

The Preparatory Committee then adopted the draft text for inclusion in Agenda 21, subject to further consideration of the bracketed parts.

Consideration of document A/CONF.151/PC/L.65

The Preparatory Committee deferred its consideration of the document containing proposed amendments to A/CONF.151/PC/100/Add.26 to a later meeting.

(d) *Reports of the Working Groups*

Report of Working Group I

The Vice-Chairman of Working Group I, Mr. Shinichi Isashiki (Japan), introduced the draft report of Working Group I contained in document A/CONF.151/PC/WG.I/L.48.

The Preparatory Committee then adopted the draft report as contained in the document.

Consideration of document A/CONF.151/PC/WG.I/L.40 and Corr.1

The Vice-Chairman of Working Group I, Mr. Shinichi Isashiki (Japan), informed the Preparatory Committee of the results of the informal consultations held on the text submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.18.

The representative of the United States made a statement.

The Preparatory Committee adopted the draft text for inclusion in Agenda 21, subject to further consideration of the bracketed parts.

Consideration of document A/CONF.151/PC/WG.I/L.41

The Vice-Chairman of Working Group I, Mr. Shinichi Isashiki (Japan), informed the Preparatory Committee of the results of the informal consultations, and orally revised, the text submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.15.

The representative of Zimbabwe spoke on a point of clarification.

The Preparatory Committee then deferred its consideration of the text to a later meeting.

Consideration of document A/CONF.151/PC/WG.I/L.43

The Preparatory Committee deferred consideration of the text submitted by the Chairman on the basis of preliminary discussions held on document A/CONF.151/PC/100/Add.16 to a later meeting.

The representative of Saudi Arabia spoke on a point of clarification.

Le Comité préparatoire adopte ensuite le projet de texte pour l'inclure au Programme d'action 21, sous réserve d'un nouvel examen des parties en crochets.

Examen du document A/CONF.151/PC/L.65

Le Comité préparatoire reporte à une séance ultérieure l'examen du document contenant les amendements proposés au document A/CONF.151/PC/100/Add.26.

d) *Rapports des Groupes de travail*

Rapport du Groupe de travail I

Le Vice-Président du Groupe de travail I, M. Shinichi Isashiki (Japon), présente le projet de rapport du Groupe de travail I figurant dans le document A/CONF.151/PC/WG.I/L.48.

Le Comité préparatoire adopte ensuite le projet de rapport figurant dans le document.

Examen du document A/CONF.151/PC/WG.I/L.40 et Corr.1

Le Vice-Président du Groupe de travail I, M. Shinichi Isashiki (Japon), informe le Comité préparatoire des résultats des consultations officieuses tenues sur le texte soumis par le Président sur la base des négociations sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.18.

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

Le Comité préparatoire adopte le projet de texte pour l'inclure au Programme d'action 21, sous réserve d'un nouvel examen des parties entre crochets.

Examen du document A/CONF.151/PC/WG.I/L.41

Le Vice-Président du Groupe de travail I, M. Shinichi Isashiki (Japon), informe le Comité préparatoire des résultats des consultations officieuses tenues sur le texte soumis par le Président, et révisé oralement, sur la base des négociations tenues sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.15.

Le représentant du Zimbabwe intervient pour un éclaircissement.

Le Comité préparatoire reporte ensuite à une séance ultérieure l'examen du texte.

Examen du document A/CONF.151/PC/WG.I/L.43

Le Comité préparatoire reporte à une séance ultérieure l'examen du texte soumis par le Président des débats préliminaires sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.16.

Le représentant de l'Arabie saoudite intervient pour un éclaircissement.

Organization of work

The Chairman made a statement.

The representative of Malaysia spoke on a point of clarification.

The Deputy Secretary-General of the Conference made a statement.

Organisation des travaux

Le Président prend la parole. statement.

Le représentant de la Malaisie intervient pour un éclaircissement.

Le Secrétaire général adjoint de la Conférence fait une déclaration.

Tuesday, 31 March 1992

SECURITY COUNCIL

3063rd meeting

(a) *Letters dated 20 and 23 December 1991 (S/23306, S/23307, S/23308, S/23309, S/23317)*

(b) *Report by the Secretary-General pursuant to paragraph 4 of Security Council resolution 731 (1992) (S/23574)*

(c) *Further report by the Secretary-General pursuant to paragraph 4 of Security Council resolution 731 (1992) (S/23672)*

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Iraq, Jordan, the Libyan Arab Jamahiriya, Mauritania and Uganda, at their request, to participate in the discussion on the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In response to a request made by the representative of Morocco (S/23764), the Council decided to extend an invitation, under rule 39 of its provisional rules of procedure, to Mr. Engin Ansay, Permanent Observer of the Organization of the Islamic Conference to the United Nations.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/23762, which was submitted by France, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America.

The Council began its consideration of the item and heard statements by the representatives of the Libyan Arab Jamahiriya, Jordan (who spoke in his capacity as Chairman of the Arab Group for the month of March), Mauritania (who spoke in his capacity as the current Chairman of the Arab Maghreb Union), Iraq and Uganda.

In accordance with the invitation extended under rule 39, the Council heard a statement by Mr. Ansay.

Mardi 31 mars 1992

CONSEIL DE SECURITE

3063e séance

a) *Lettres datées des 20 et 23 décembre 1991 (S/23306, S/23307, S/23308, S/23309, S/23317)*

b) *Rapport présenté par le Secrétaire général en application du paragraphe 4 de la résolution 731 (1992) du Conseil de sécurité (S/23574)*

c) *Nouveau rapport présenté par le Secrétaire général en application du paragraphe 4 de la résolution 731 (1992) du Conseil de sécurité (S/23672)*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, avec l'assentiment du Conseil, invite à leur demande les représentants de l'Iraq, de la Jordanie, de la Jamahiriya arabe libyenne, de la Mauritanie et de l'Ouganda à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

En réponse à une demande faite par le représentant du Maroc (S/23764), le Conseil décide d'adresser une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil à M. Engin Ansay, Observateur permanent de l'Organisation de la Conférence islamique auprès de l'Organisation des Nations Unies.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/23762, qui a été soumis par les Etats-Unis d'Amérique, la France et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Jamahiriya arabe libyenne, de la Jordanie (qui parle en qualité de Président du Groupe arabe pour le mois de mars), de la Mauritanie (qui parle en qualité de Président en exercice de l'Union du Magreh arabe), de l'Iraq et de l'Ouganda.

En vertu de l'invitation adressée suivant l'article 39 du règlement intérieur, le Conseil entend une déclaration de M. Ansay.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/23762).

Before the vote, statements were made by the representatives of Cape Verde, Ecuador, Zimbabwe, India, China and Morocco.

Decision: The draft resolution (S/23762) received 10 votes in favour, none against and 5 abstentions (Cape Verde, China, India, Morocco and Zimbabwe), and was adopted as resolution 748 (1992).

Following the vote, statements were made by the representatives of the United States, the United Kingdom, France, Japan, Hungary, Austria, the Russian Federation and Belgium, and by the President, in his capacity as the representative of Venezuela.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/23762).

Des déclarations sont faites avant le vote par les représentants du Cap-Vert, de l'Equateur, du Zimbabwe, de l'Inde, de la Chine et du Maroc.

Décision : Le projet de résolution (S/23762) obtient 10 voix, avec 5 abstentions (Cap-Vert, Chine, Inde, Maroc et Zimbabwe) et est adopté en tant que résolution 748 (1992).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, du Royaume-Uni, de la France, du Japon, de la Hongrie, de l'Autriche, de la Fédération de Russie et de la Belgique ainsi que par le Président, en qualité de représentant du Venezuela.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Fourteenth session — 2nd meeting

General debate and consideration of substantive questions [6]

Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its forty-seventh session [7]

The Committee continued its consideration of the substantive questions on its agenda.

Statements were made by the representatives of Ireland (on behalf of the Group of Experts of the Western and Other States Group), Finland (on behalf of the Nordic countries) and Egypt.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
Fourth session — 65th meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

The Preparatory Committee resumed its consideration of agenda item 1 and heard a statements by the Minister of Tourism and Wildlife of Uganda, H.E. Mr. James Wapakabulo, and by the Minister of Environment and Tourism of Zimbabwe, H.E. Mr. H. Murerwa.

Consideration of document A/CONF.151/PC/L.63

The Preparatory Committee adopted the draft text, submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.12, for inclusion in

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION
Quatorzième session — 2e séance

Débat général et examen des questions de fond [6]

Préparation et adoption du rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa quarante-septième session [7]

Le Comité poursuit l'examen des questions de fond à son ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Irlande (au nom du Groupe d'experts du Groupe des Etats d'Europe occidentale et autres Etats), de la Finlande (au nom des pays nordiques) et de l'Egypte.

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
Quatrième session — 65e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Le Comité préparatoire reprend l'examen du point 1 de l'ordre du jour en entendant des déclarations du Ministre du tourisme et de la nature de l'Ouganda, S.E. M. James Wapakabulo, et du Ministre de l'environnement et du tourisme du Zimbabwe, S.E. M. H. Murerwa.

Examen du document A/CONF.151/PC/L.63

Le Comité préparatoire adopte le projet de texte, soumis par le Président sur la base des négociations tenues sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.12, pour inclusion au

Agenda 21, subject to further consideration of the bracketed parts.

The representative of the United States made a statement.

Consideration of document A/CONF.151/PC/L.62 and Corr.1

The Coordinator for the issue of human health, H.E. Mr. Joseph Muliro (Kenya), informed the Committee of the results of the informal consultations held on the text submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.5, and orally revised it.

The representatives of India, France, Uganda, Australia, Malawi, the United States, Argentina, the Holy See, Chile and the United Kingdom made statements.

The Deputy Secretary-General of the Conference responded to questions raised.

The Preparatory Committee then adopted the draft text for inclusion in Agenda 21, subject to further consideration of the bracketed parts.

Consideration of document A/CONF.151/PC/L.66

The Coordinator for the issue of education, public awareness and training, H.E. Mr. Joseph Muliro (Kenya), informed the Committee of the results of the informal consultations held on the text submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.6, and orally revised it.

The Preparatory Committee then adopted the draft text for inclusion in Agenda 21, subject to further consideration of the bracketed parts.

Consideration of document A/CONF.151/PC/L.67

The Coordinator for the issue of human settlements, H.E. Mr. Enrique Peñalosa (Colombia), informed the Committee of the results of the informal consultations held on the text submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.7, and orally revised it.

Statements were made by the representatives of Australia (also on behalf of Canada and New Zealand) and Japan.

The Preparatory Committee then adopted the draft text for inclusion in Agenda 21, subject to further consideration of the bracketed parts.

(d) *Reports of the Working Groups*

Report of Working Group II

The Preparatory Committee then adopted the draft report as contained in the document A/CONF.151/PC/WG.II/L.31.

Programme d'action 21, sous réserve d'un nouvel examen des parties entre crochets.

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

Examen du document A/CONF.151/PC/L.62 et Corr.1

Le Coordonnateur pour la question de la santé humaine), S.E. M. Joseph Muliro (Kenya), informe le Comité des résultats des consultations officieuses tenues sur le texte soumis par le Président sur la base des négociations sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.5, et le révise oralement.

Les représentants de l'Inde, de la France, de l'Ouganda, de l'Australie, du Malawi, des Etats-Unis, de l'Argentine, du Saint-Siège, du Chili et du Royaume-Uni font des déclarations.

Le Secrétaire général adjoint de la Conférence répond aux questions soulevées.

Le Comité adopte ensuite le projet de texte pour inclusion au Programme d'action 21, sous réserve d'un nouvel examen des parties entre crochets.

Examen du document A/CONF.151/PC/L.66

Le Coordonnateur pour la question de l'éducation, de la sensibilisation du public et de la formation, S.E. M. Joseph Muliro (Kenya), informe le Comité des résultats des consultations tenues sur le texte soumis par le Président sur la base des négociations sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.6, et le révise oralement.

Le Comité préparatoire adopte ensuite le projet de texte pour inclusion au Programme d'action 21, sous réserve d'un nouvel examen des parties entre crochets.

Examen du document A/CONF.151/PC/L.67

Le Coordonnateur pour la question des établissements humains, S.E. M. Enrique Peñalosa (Colombie), informe le Comité du résultat des consultations tenues sur le texte soumis par le Président sur la base des négociations sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.7, et le révise oralement.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Australie (au nom également du Canada et de la Nouvelle-Zélande) et du Japon.

Le Comité préparatoire adopte ensuite le projet du texte pour inclusion au Programme d'action 21, sous réserve d'un nouvel examen des parties entre crochets.

d) *Rapport des Groupes de travail*

Rapport du Groupe de travail II

Le Comité préparatoire adopte ensuite le projet de rapport figurant dans le document A/CONF.151/PC/WG.II/L.31.

Consideration of document A/CONF.151/PC/WG.II/L.26 and Corr.1

The Vice-Chairman of Working Group II, Mrs. J. Waller-Hunter (Netherlands), informed the Preparatory Committee of the results of the informal consultations held on the text submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.25, and orally revised it.

Statements were made by the representatives of China, India, the United States, Mexico, Colombia, Canada and Argentina.

The Preparatory Committee adopted the draft text for inclusion in Agenda 21 subject to further consideration of the bracketed parts.

Consideration of document A/CONF.151/PC/WG.II/L.27 and Corr.1

The Preparatory Committee deferred to a later meeting consideration of these documents containing the draft text submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.15.

Consideration of document A/CONF.151/PC/WG.II/L.28 and Corr.1

The Vice-Chairman of Working Group II, Mrs. J. Waller-Hunter (Netherlands), informed the Preparatory Committee of the results of the informal consultations held on the draft text submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.24, and orally revised it.

Statements were made by the representatives of China, India, the United States, Mexico, Colombia, Canada and Argentina.

The Preparatory Committee adopted the draft text for inclusion in Agenda 21 subject to further consideration of the bracketed parts.

Examen du document A/CONF.151/PC/WG.II/L.26 et Corr.1

La Vice-Présidente du Groupe de travail II, Mme J. Waller-Hunter (Pays-Bas), informe le Comité préparatoire des résultats des consultations officieuses tenues sur le texte soumis par le Président sur la base des négociations sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.25, et le révise oralement.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, de l'Inde, des Etats-Unis, du Mexique, de la Colombie, du Canada et de l'Argentine.

Le Comité préparatoire adopte le projet de texte pour inclusion au Programme d'action 21 sous réserve d'un nouvel examen des parties entre crochets.

Examen du docuemnt A/CONF.151/PC/WG.II/L.27 et Corr.1

Le Comité préparatoire reporte à une séance ultérieure l'examen de ces documents figurant dans le projet de texte soumis par le Président sur la base des négociations sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.15.

Examen du documents A/CONF.151/PC/WG.II/L.28 et Corr.1

La Vice-Présidente du Groupe de travail II, Mme J. Waller-Hunter (Pays-Bas), informe le Comité préparatoire des résultats des consultations officieuses tenues sur le projet de texte soumis par le Président sur la base des négociations tenues sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.24, et le révise oralement.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, de l'Inde, des Etats-Unis, du Mexique, de la Colombie, du Canada et de l'Argentie.

Le Comité préparatoire adopte le projet de texte pour inclusion au Programme d'action 21 sous réserve d'un nouvel examen des parties entre crochets.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-fourth session — 1132nd (closed) meeting

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-quatrième session — 1132e séance (privée)

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

1133rd meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

The Committee began its consideration of the second periodic report of Peru (CCPR/C/51/51/Add.1). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representative of the State party was present at the meeting, introduced the report submitted by her Government and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

1133e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Le Comité commence l'examen du deuxième rapport périodique du Pérou (CCPR/C/51/51/Add.1). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, la représentante de l'Etat partie assiste à la séance, présente le rapport soumis par son gouvernement et répond aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Accesion: Thailand (27 March 1992)*

International Agreement on Jute and Jute Products, 1989, concluded at Genveva on 3 November 1989

Accession: Thailand (27 March 1992)*

Agreement on the Conversation of Small Cetaceans of the Baltic and North Seas, opened for signature at New York on 17 March 1992

Definitive signature: Sweden (31 March 1992)*

Convention relating to the Status of Refugees, signed at Geneva on 28 July 1951

Accesion: Honduras (23 March 1992)*

Protocol relating to the Status of Refugees, done at New York on 31 January 1967

Accession: Honduras (23 March 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Adhésion : Thaïlande (27 mars 1992*)

Accord international de 1989 sur le jute et les articles en jute, conclu à Genève le 3 novembre 1989

Adhésion : Thaïlande (27 mars 1992*)

Accord sur la conservation des petits cétacés de la mer Baltique et de la mer du Nord, ouvert à la signature à New York le 17 mars 1992

Signature définitive : Suède (31 mars 1992*)

Convention relative au statut des réfugiés, signée à Genève le 28 juillet 1951

Adhésion : Honduras (23 mars 1992*)

Protocole relatif au statut des réfugiés, fait à New York le 31 janvier 1967

Adhésion : Honduras (23 mars 1992*)

Acceptation : Bolivie (30 mars 1992*)

International Coffee Agreement 1983, adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982, as further extended under Resolution No. 352 of the International Coffee Council of 28 September 1990

Accession: Haiti (30 March 1992)* and Peru (31 March 1992)*

Acceptance: Nicaragua (30 March 1992)* and Trinidad and Tobago (31 March 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982, tel que prorogé à nouveau par la résolution No 352 du Conseil international du café du 28 septembre 1990

Adhésion : Haïti (30 mars 1992)* et Pérou (31 mars 1992)*

Acceptation : Nicaragua (30 mars 1992)* et Trinité-et-Tobago (31 mars 1992)*

Acceptation : Bolivie (30 mars 1992*)

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York